

godz hindra ælla qwælia for thy thet war Gudz oc minne modher eghidh, thet weet Gudh oc marghe danda mæn som i Finuidhe byggia oc boo; oc ær thet swa at nokro æro the ther meer wilia thet hindra oc qwælia, tha wil iac i thet raska iac giter koma thet for:da godz medh flerom withnom stadhfæsta. Gudh ware medh idher allom. *Scriptum* Lincopie, anno Domini mediiij<sup>o</sup>, feria quinta post octauas epiphanie, meo sub sigillo.

På frånsidan synes spår efter sigillet.

411.

1404 d. 13 Jan.

Vadstena.

Abbedissan Gerdeka och generalkonfessorn Ericus i Vadstena kloster upptaga drottning Margareta till delaktighet af klostrets goda verk.

Afskr. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

*Illustrissime domine ac Christo deuote domine Margarete, Dei gracia Dacie, Swecie, Norvegie regine, soror Gerdechæ[-a], abbatissa, et frater Ericus, confessor generalis monasterii sanctarum Marie virginis et Birgitte in Wazstena, salutem et augmentum continuum celestium graciaram. Pie erga nos et nostrum conuentum vestre deuocionis affectum et innumera caritatis opera attendentes et quod super omnia graciarius complectimur, quod iuxta permissionem vestram protectricem ac responsalem vos habere cognoscimus vestroque desiderio in hac parte satis facere cupientes, in nostram confraternitatem fauorabiliter colligimus per presentes, concedentes vobis tamquam principali fundatrici monasterii nostri et benefactrici precipue specialem participacionem bonorum omnium, que per sorores et fratres nostri monasterii et omnium monasteriorum nostri ordinis, sancti Saluatoris nuncupatorum, in missis, oracionibus, predicacionibus, jeiuniis, vigiliis, abstineneciis, laboribus ceterisque deuotis exercitiis, [que] fieri donauerit copiosa clemencia Saluatoris. Insuper volumus ac eciam ordinamus vt cum Domino placuerit de huius seculi incolatu ad patriam vos vocare et obitus vester apud nos fuerit nunciatus, idem fiat pro vobis officium, quod pro fratribus et sororibus nostris facere consueuimus, et anima vestra supradictorum sororum et fratrum pro tempore existencium suffragiis, oracionibus et deuocionibus specialius recommendetur. In cuius concessionis testimonium sigilla vtriusque conuentus presentibus sunt apposita. Datum Wazstena, anno Domini mcccc quarto, in octaua epyphanie Domini.*

Brefvet är, jemte samma klostrets d. 21 Mars 1405 utgifna gemensamma delaktighetsbref för konung Erik och drottning Margareta, utfärdadt i vidimation af riddaren Clawes Grupendal m. fl., dat. d. 12 Mars 1414.

412.

1404 d. 20 Jan. Lundegård på Öland.

Nicolaus Knutsson i Lundegård skänker till Köpings kyrka på Öland sina gårdar i Viby i Högsrums socken, som han ärft efter sin hustru Lucia.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

*Omnibus presencium noticiam habituris Nicholaus Knwtson de Lundagardh Ölandie salutem in Domino sempiternam. Cum literarum testimonio geste res firman-*

*Sv. Diplom fr. 1401. I.*

40